



WIR WÜNSCHEN IHNEN  
EINEN SCHÖNEN ADVENT,  
EIN GERUHSAMES WEIHNACHTSFEST  
UND FÜR DAS JAHR 2022  
ALLES ERDENKLICH GUTE.

## Öffentliches

### Ascheffel, Amt Hüttener Berge

Bürgermeister Jörg Harder  
Tel.: 04356 - 99490

### Borgwedel, Amt Haddeby

Bürgermeister Holger Weiß  
Tel.: 04621 - 3890

### Damendorf, Amt Hüttener Berge

Bürgermeister Michael Mahrt  
Tel.: 04356 - 99490

### Fahrdorf, Amt Haddeby

Bürgermeister Frank Ameis  
Tel.: 04621 - 3890

### Fleckeby, Amt Schlei-Ostsee

Bürgermeister Rainer Röhl  
Tel.: 04354 - 1477

### Gammelby, Amt Schlei-Ostsee

Bürgermeisterin Marlies Thoms-Pfeffer  
Tel.: 04351 - 896 033

### Güby, Amt Schlei-Ostsee

Bürgermeister Peter Thordsen  
Tel.: 04354 - 1333

### Hütten, Amt Hüttener Berge

Bürgermeister Georg Beyer  
Tel.: 04356 - 99490

### Hummelfeld, Amt Schlei-Ostsee

Bürgermeister Dirk Harder  
Tel.: 04354 -1275

### Kochendorf (Gem. Windeby), Amt Schlei-Ostsee

Bürgermeister Peter Pietrzak  
Tel.: 0152 - 2290 6906

### Kosel, Amt Schlei-Ostsee

Bürgermeister Hartmut Keinberger  
Tel.: 04354 - 8834

### Osterby, Amt Hüttener Berge

Bürgermeister Heino Bothmann  
Tel.: 04356 - 99490

### Selk, Amt Haddeby

Bürgermeister Thilo Kolberg  
Tel.: 04621 - 3890

## Notdienste

Polizei Notruf: 110  
Feuerwehr Notruf: 112  
Wasserwerk WBV: 0171 - 4145 925  
Strom/Gas (E.ON): 040 - 605900 000  
Giftnotruf: 0551 - 383 180  
Ärztlicher u. augenärztlicher Notdienst: 116 117  
!VIA-Beratung Frauen und Mädchen: 04351 - 3570

**Zahnärztliche Wochenenddienste** (WE = Wochenende):  
**Bitte suchen Sie zahnärztliche Notdienste nach telefonischer Voranmeldung während der Notfallprechstunden in der Zeit von 11:00 - 12:00 Uhr auf!**

**WE 04./05. Dez.:** Praxis Kräling, Strande, Tel.: 04349-914545  
**WE 11./12. Dez.:** Praxis Swienty-Reid., Dän.-hagen, Tel.: 04349-1404  
**WE 18./19. Dez.:** Pr.Tabakov/Kneseb., Bordesholm, Tel.: 04322-444974  
**24. Dez.:** Praxis Bruhn-Brammer, ECK, Tel.: 04351-666 308  
**WE 25./26. Dez.:** Praxis Jentzsch, ECK, Tel.: 04351-3001  
**27./28. Dez.:** Praxis Lüttmann, ECK, Tel.: 04351-86600  
**29./30. Dez.:** Praxis Sattler/Jäkel/Oggel, ECK, Tel.: 04351-8921070  
**Silvester:** Praxis Nissen, Gettorf, Tel.: 04346-5755

### imland Klinik Eckernförde

Schleswiger Str. 114 - 116, 24340 Eckernförde, Tel.: 04351 - 8820

### Kreisgesundheitsamt

Schleswiger Straße, 24340 Eckernförde, Tel.: 04351 - 882 568

## Ärzte der Region

### Allgemeinmedizin

Dr. Ole Flach, Fleckeby, Schmiederredder 2, Tel.: 04354-366  
Dr. Randi Schöttler, Fahrdorf, Dorfstr. 64, Tel.: 04621-36100  
Kerstin Hofer, Fahrdorf, Dorfstr. 52, Tel.: 04621-24234  
Praxisverbund Hüttener Berge: [www.praxisverbund-hb.de](http://www.praxisverbund-hb.de)

### Psychologische Psychotherapie

Dr. Anke Spillmann, Fleckeby, Hauptstr. 19a, Tel.: 04354-996971  
Marina Frommer-Kranz, Osterby, Brunhof 1, Tel.: 04351-44330  
Ursula Biermann, Windeby, Dorfstr. 30, Tel.: 04351 45688

### Innere Medizin

Dr. Frauke Apel, Fahrdorf, Schleiweg 1, Tel.: 04621-37892

### Zahnmedizin

Bahn 3 Praxis Schmidt - Schütte - Mattner - Mund  
Fleckeby, Hauptstr. 19, Tel.: 04354-8739

Dr. Nicole Westendorf, Neddtersweg 1, Fahrdorf, Tel.: 04621-31666

## Tierärzte

Dr. Brockhaus, Eckernförde Tel.: 04351 - 470670  
Dr. Heldt, Eckernförde Tel.: 04351 - 712424  
Dr. Trede, Eckernförde Tel.: 04351 - 712220  
Tierarztpraxis Gut Windeby Tel.: 04351 - 470823  
Dr. Frauke Buhr, Ascheffel, Tel.: 04353-998999

## Finanzierung kann ganz schnell gehen.

Unsere Kunden bekommen in der Regel Ihre Finanzierungszusage innerhalb von 48 Stunden.



Rufen Sie mich an!  
Ihr Andreas Böge



Neu-Möhlhorst 19 • 24357 Fleckeby  
0172-5111136 • info@boege-immo-finanz.de



Raumausstattermeister

Georg Schütte  
Oberhütten 5  
Hütten,  
Tel. 04353/9730

&

Schütte und Appel OHG  
Torhaus Carlshöhe 40  
Eckernförde  
Tel. 04351/8896144

Polsterei

Gardinen

Wandbespannungen

Markisen

Sonnenschutz  
Innen & Außen

Teppichboden

Insektenschutz





„Wir wünschen unseren Mitgliedern und Kunden eine besinnliche Vorweihnachtszeit, fröhliche Festtage und einen guten Start in das neue Jahr.“

**Hüttener**  
Versicherungsverein von 1892

Sprechen Sie uns an.

Hausrat-, Glas- und Wohngebäudeversicherungen  
sowie Bauherrenhaftpflicht- und Bauleistungsversicherungen

Oberhütten 27 – 24358 Hütten – Telefon: 04353 998090

[www.huettener.de](http://www.huettener.de)

**Nachhaltiges Angebot der AWR: Finanzielle Unterstützung bei der Nutzung von Stoffwindeln**

**Das Angebot der Abfallwirtschaft Rendsburg-Eckernförde (AWR) für frisch gebackene sowie werdende Eltern wird um eine nachhaltige Idee erweitert: Neben dem Gutschein für einen Restmüllsack, gibt es ab sofort eine finanzielle Unterstützung für Eltern, die Stoffwindeln nutzen möchten - eine ressourcenschonende Alternative zur herkömmlichen Wegwerfwindel!**

„Stoffwindeln sind nicht nur umweltfreundlicher, sie vermeiden auch eine Menge Restmüll und sparen so Platz in der grauen Tonne“, fasst AWR-Geschäftsführer Ralph Hohenschurz-Schmidt die Vorteile der Stoffwindeln zusammen.

Die Zahlen sprechen für sich: Bis ein Baby trocken ist, werden im Durchschnitt etwa 5.000 Wegwerfwindeln benutzt. Das entspricht etwa einer Tonne Müll, der aufwändig und teuer entsorgt, meistens verbrannt werden muss. Im Vergleich dazu reichen etwa 15 bis 20 Stoffwindeln für ein Baby bis es „trocken“ ist.

**Zuschuss von der WAR:** Die AWR unterstützt Eltern aus dem Kreis Rendsburg-Eckernförde, die mit dem Gedanken spielen, Stoffwindeln zu nutzen, mit einem Zuschuss für eine individuelle Stoffwindelberatung (online oder vor Ort) im Wert von maximal 70,- €.

Die Beratungstelle darf selbst ausgewählt werden. Die AWR freut sich über Eltern, die im Sinne der praktischen Abfallvermeidung aktiv dazu beitragen, ihre Restmüllmenge durch die Verwendung von Stoffwindeln zu verkleinern.

Weitere Informationen zum Thema Stoffwindelzuschuss gibt es im Informationsflyer der AWR unter: <https://www.awr.de/engagement/stoffwindelzuschuss/>

https://www.awr.de/engagement/stoffwindelzuschuss/

Wir möchten uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken. Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

**Gartengeräte Mattick**  
Garten- und Kommunaltechnik  
Dorfstraße 1  
24357 Fleckeby  
Telefon: 04354-9963900  
E-Mail: [info@gartengeraeete-mattick.de](mailto:info@gartengeraeete-mattick.de)

**FHK MITGLIED**

**HANSEN**  
PARKETT - FACHBETRIEB

Parkettverlegung · staubfreies Schleifen  
Sanierung von Holzfußböden

natürliche FASZINATION

KAY HANSEN Dorfstraße 1 Telefon: 04336 - 13 96 Mobil: 0171 - 27 98 324  
Betriebswirt des Handwerks 24811 Brekendorf Telefax: 04336 - 99 16 30 Email: [info@hansen-holz.de](mailto:info@hansen-holz.de)

Frühjahrsangebote und Aktionen diverser Parkettarten und Sortierungen

**FHK MITGLIED**

**FHK MITGLIED**

**BAUBETRIEB**  
**Michael Huß**  
Maurer- und Betonmeister

**Vermietung von Bautrocknern**

Tel. 0 43 54 / 10 43  
Fax 0 43 54 / 99 68 45  
Mobil 0172 / 54 76 128  
E-Mail: [info@mauremeister-huss.de](mailto:info@mauremeister-huss.de)

Dorfstraße 15 b  
24357 Götheby

**Tagespflege**   
**to Hus am Flieger**

Telefon: 04621 9 32 42 34  
Auf der Freiheit 4 | Schleswig  
www.pflegedienst-fahrdorf.de

*To Hus is, wo een sik wohlföhlt.*

**to Hus**   
**is to Hus**  
Ambulanter Pflegedienst

*Matthias Schröder*  
Telefon: 04621 9 32 42 32

Auf der Freiheit 4 | Schleswig  
www.pflegedienst-fahrdorf.de



## Planetarische Gongsymphonie - Gongkonzert mit Peter Heeren

St. Georg Kirche zu Jevenstedt - Dorfstraße 24  
24808 Jevenstedt - Samstag, 18.12.2021, 15 Uhr

Gongs gehören zu den ältesten und mächtigsten Instrumenten auf diesem Planeten. Sie haben einen ausgeprägten Reichtum an Obertönen, einen äußerst langen Nachhall und verfügen über das gesamte Frequenzspektrum. Gongklänge sind einzigartig. Sie sind ein Geschenk des Himmels und entführen die Hörer auf eine individuelle Klangreise.

Der langjährige Gongspieler Peter Heeren aus Schleswig-Holstein bietet eine Gestaltanalogie zwischen seinen in Reihe gehängten Gongs und den gereihten Planeten unserer Sonne.

(Foto: HJWeiss - Brelingen)



Peter Heeren hat Kirchenmusik und Komposition in Lübeck und Hamburg studiert, Konzertreife erlangt und ist mehrfacher Preisträger für sein Orgelspiel und seine Kompositionen. Zahlreiche Aufführungen seiner Werke durch renommierte Musiker im In- und Ausland, darunter das Ballett „Der Kredit“ (Uraufführung mit Improvisationen von Giora Feidman), „Brief an Schönberg“ (Uraufführung durch Mitglieder des Bayerischen Sinfonieorchesters), „Abschiedssinfonie für Violine und Orchester“, „Gebrauch des Lebens für Solisten, Chor und Orchester, Triptychon für Bariton Chor, Orgel und Elektronik“, „Von Liebeskunst“ (Text: Helmut Heißenbüttel).

Seit 2000 beschäftigt er sich mit Gongs und ihren Klangwirkungen. Kürzlich wurde in Wuppertal seine kosmische Sinfonie für 10 Gongs im Rahmen des Beuys-Performancefestivals „Ich trete aus der Kunst aus“ uraufgeführt. Er ist Kantor der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Marne und lebt in Itzehoe.

Peter Heeren besitzt Gongs von der Firma Paiste, Rolf Nitsch, Olli Hess und von Broder Oetken. Von Gongbauer Martin Bläse erklingt ein Gong aus Titan und Bronze.

Eintritt frei, Spende willkommen. **Veranstalter: Ev.-Luth. Kirchengemeinde**

**Sie wissen doch,**  
wir tapezieren, streichen,  
lackieren, dämmen Ihr Haus,  
führen alle Maltechniken aus,  
verlegen Laminat, Teppichboden,  
Linoleum und PVC,  
setzen Scheiben (Wärmeschutzglas)  
und, und, und...  
Außerdem helfen wir beim Aus- und Einräumen,  
sind nett und freundlich  
und tun fast alles, was Sie wollen.



**Radtke... Ihr Maler!**  
Manfred u. Norman Radtke

Dorfstraße 16 | Tel.: (0 43 54) 85 97  
24357 Gübby | Fax: (0 43 54) 13 84  
Malerie - Glaserei - Bodenbeläge - Wärmedämmung

**FHK MITGLIED**

**PERSÖNLICH. EHRLICH. NAH.**



**FHK MITGLIED**

Vertrauensfrau  
**Inke Kock**  
Versicherungsfachfrau (HK)

Dingstock 7, 24354 Rieseby  
» 04355 9891733  
kock@itzehoer-vl.de

Immer gut beraten

**Itzehoer**  
Versicherungen  
... und gut!

www.kock.itzehoer-vl.de



**Wir wünschen  
Ihnen eine frohe  
Weihnachtszeit.**

Ein herzliches Dankeschön für die angenehme und vertrauensvolle Zusammenarbeit sowie Glück, Erfolg und Gesundheit für das neue Jahr.

Weil's um mehr als Geld geht.  
foerde-sparkasse.de



Förde Sparkasse

## Shanty-Sänger Fahrdorf

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und wir hatten mit vier Auftritten - gut verteilt über unser Einzugsgebiet - noch Einiges aus unserem Repertoire an das Publikum bringen können. Vor Allem am Sonntag der Riesebyer Dorfwoche, als wir in zweieinhalb Stunden über dreißig! Shanties präsentieren konnten.

Vielen Dank allen „Auftraggebern“, die uns gebucht haben. So haben sie dazu beigetragen diesen Verein, der sich der Tradition verschrieben hat, die Arbeitslieder aus der Zeit der Großsegler zu bewahren, weiter in die Zukunft zu bringen.

Die Zukunft bedingt aber auch (neue) **Sänger** und **Musiker** zu integrieren, um weiter erfolgreich auftreten zu können. Die Gelegenheit zu einem **Einstieg** wäre am **13. Januar 2022**, nach Ende unserer Weihnachtspause.

Wer Interesse hat, kann sich bei unten stehender Rufnummer weiter informieren oder gerne direkt in die Probe kommen. Die Übungsabende finden immer **donnerstags, ab 19:30 Uhr**, im Sport- und Gemeindezentrum, Am Lundberg 33, in 24857 Fahrdorf statt.

**Wir wünschen allen Lesern des FHK-Regional eine schöne Weihnachtszeit, kommen Sie gut ins neue Jahr, und bleiben oder werden sie gesund.**

Ihre Shanty-Sänger Fahrdorf.

Hier unsere Kontaktdaten:  
Edwin Benz, 1. Vorsitzender  
Tel.: 04621 9788358  
E-Mail: [edding.benz@t-online.de](mailto:edding.benz@t-online.de)  
[www.shanty-saenger-fahrdorf.jimdo.com](http://www.shanty-saenger-fahrdorf.jimdo.com)



 **FHK MITGLIED**



**Carlo SCHMIDT**  
Heizung | Sanitär | Lüftung

Meisterbetrieb

☎ 0176 60 385 244

📍 Krogkoppel 12 | 24357 Fleckeby

📧 [info@cs-heizung.de](mailto:info@cs-heizung.de) | [www.cs-heizung.de](http://www.cs-heizung.de)

**Frohe  
Weihnachten**



Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine schöne und besinnliche Weihnachtszeit und für das kommende Jahr 2022 alles Gute!

[www.stadtwerke-sh.de](http://www.stadtwerke-sh.de)

 Stadtwerke SH

Bild: alexklich | shutterstock.com

 **FHK MITGLIED**



**TISCHLEREI**  **OSTERBY**  
**BIRTHE KUHN**

Innenausbau – Fenster – Türen – Carports  
Terrassendächer – Vordächer

Bünshagen 13 – 24367 Osterby – [www.tischlerei-osterby.de](http://www.tischlerei-osterby.de)

**Tel: 04351 - 4064**



**Besonders schöne Geschenkideen  
haben eine besonders schöne Adresse:**

**Vorweihnachtswochen im Atelier im Mühlenhaus  
bis einschließlich 19. Dezember**

Möhlbnrg 5 · 24354 Rieseby · [www.muehle-anna.de](http://www.muehle-anna.de)  
Donnerstags 14 - 19 Uhr und Freitags bis Sonntags 14 - 18 Uhr



## Sport Schützen Güby - Borgwedel von 1985 e.V.

Schießstand: Borgwedeler Weg 2a,  
24357 Güby, Tel. 04354-8009913  
E-Mail: [svgb@gmx.de](mailto:svgb@gmx.de)  
[www.sportschuetzen-gueby-borgwedel.de](http://www.sportschuetzen-gueby-borgwedel.de)

Langsam neigt sich auch bei uns das Jahr dem Ende entgegen. Im Oktober wurde die Jahrestermplanplanung zusammen mit der Gemeinde und der Feuerwehr durchgeführt. Wir hoffen, dass wir im Jahr 2022 alle Veranstaltungen durchführen können.

Im Moment laufen die Vereinsmeisterschaften, um die Qualifizierungen für die Wettkämpfe im nächsten Jahr zu erzielen.

Zurzeit haben wir unter 3G Bedingungen geöffnet. Dies werden wir auch möglichst beizubehalten. Sollte sich hier durch eine neue Landesverordnung etwas kurzfristig ändern müssen, werden wir dies auch umsetzen. Das könnte dann auch sehr kurzfristig notwendig sein. Die Informationen entnehmen bitte Alle aus der Presse.

Ab 20.12.21 bis einschl. 05.01.22 sind die unten angegebenen Trainingszeiten nicht zwingend besetzt. Gast-schützen und Interessenten sollten im Vorfeld klären, ob es eine Trainingsmöglichkeit in diesen Zeiten gibt. Ab 06.01.22 gelten dann wieder die ausgeschriebenen Zeiten.

**Wir wünschen allen Lesern, Mitgliedern und Unterstützern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten und gesunden Start ins Jahr 2022.**

Wir freuen uns jederzeit über Interessierte, die die Mannschaften stärken und den Verein unterstützen wollen. Die aktive Teilnahme am Schießsport ist nach Einweisung in die Sicherheitsbestimmungen für jeden Gast möglich.

Für Kinder ab 8 Jahren bieten wir das Lichtpunkt-schiessen an. Beim Lichtpunktschiessen werden alle Kenntnisse, die für das Sportschiessen notwendig sind, vermittelt.

Im Moment ist die Teilnahme als Mitglied und als Gast unter 3G Regeln möglich. (minderjährige Kinder unterliegen dem Testkonzept der Schule).

## Trainingstage/-zeiten und Disziplinen:

(sollten **vorab** abgesprochen werden!)

Montag: ab 18:00 Uhr **Jugend**. Gasdruckstand und KK Stand: Erwachsene nach Absprache.

Dienstag: ab 19:00 Uhr **Erwachsene**. Großkaliber (KK/GK-Stand).

Mittwoch: ab 18:30 Uhr **Senioren** Gasdruck- und KK-Stand.

Donnerstag: ab 18:00 Uhr **Jugend** Gasdruckstand, Erwachsene nach Absprache

Donnerstag: ab 19:00 Uhr **Erwachsene** Großkaliber (KK/GK-Stand).

Freitag: ab 16:00 Uhr **Senioren** Gasdruckstand und KK Stand nach Absprache

Samstag und Sonntag alles nach Absprache.

Anruf unter 04354-800 9913 (Schützenheim) oder 04351 - 893441 (Vorsitzende) erforderlich.

Gäste sind herzlich willkommen (nur mit Anmeldung!).

**Gastschützenbeitrag KK/GK-Stand 5,00 €+plus Munition, Gasdruckstand 2,00 €.**

**Kinder und Jugendliche ohne Kosten zum Probetraining.**

Susann Trampenau (Vorsitzende)

Weitere Informationen zum Verein auf unserer Homepage unter [www.sportschuetzen-gueby-borgwedel.de](http://www.sportschuetzen-gueby-borgwedel.de)

**Wasserbetten an der Schlei**

04355-1814530 mh-betten.de

**Wasserbetten-Studio**

04355-1814530  
mh-betten.de



*Was erwartet Sie?*

Wasserbetten - Luftbettsystem  
Polsterbetten - Boxspringbetten  
Bettwäsche - Spannbettlaken  
Wartungsservice

*Was leisten wir?*

Alles rund um den gesunden Schlaf.  
Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Termin.  
Probeliegen und Kaffee inklusive.  
24354 Rieseby | Dorfstrasse 40  
Tel.: 04355 - 181 4530

*Öffnungszeiten:*

Mo - Fr von 10 - 18 Uhr  
Sa von 10 - 13 Uhr

**FHK MITGLIED**



**Tischlerei Böhrensen**

Trockenbau / Fenster & Türen  
Bau- und Möbeltischlerei / Restaurierung / Sanierung

☎ 0151 20 75 26 45    ✉ [mail@tischlerei-boehrensen.de](mailto:mail@tischlerei-boehrensen.de)

**FHK MITGLIED**



**Elektro Jeß**

Burkhard Jeß  
-Elektroniker-

Brennland 13 · 24857 Fehrdorf  
Tel. 0 48 21 / 3 93 64 · Fax 30 12 64  
info@elektro-jeß.de · www.elektro-jeß.de

Wieder einmal neigt sich ein Jahr dem Ende zu.  
Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein frohes Weihnachtsfest und glückliches neues Jahr in bester Gesundheit und Zufriedenheit.  
Aufgrund der Umstrukturierung unserer Firma möchten wir uns herzlich auf diesem Wege bei Ihnen unseren Kunden bedanken. Vielen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen, die angenehme Zusammenarbeit, das Lob und die Anerkennung, die wir in all den Jahren erfahren durften.  
Elektro Jeß  
Burkhard und Karin Jeß

**Was ist los in Fleckeby... einst geplante Termine, nun alles unter Vorbehalt der Machbarkeit.**

Datum	Veranstalter	Veranstaltung im Dezember	Zeit und Ort
03.12.	„Kleine Entdecker“	Weihnachtsfeier Gruppe 2 (intern)	16:00, Kinderkrippe
04.12.	CDU Ortsverband	Winterwerkstatt	15:00
06.12.	SPD Ortsverein	Nikolausaktion	15:00
11.12.	Freiwillige Feuerwehr	Sicherheitsbelehrung	19:00, Gerätehaus
12.12.	Freiwillige Feuerwehr	Weihnachtsfeier der Ehrenmitglieder	15:00, Gerätehaus
17.12.	Freiwillige Feuerwehr	Punschverkauf der Jugendfeuerwehr	15:00, EDEKA Parkplatz

**Weihnachtswandel** (© Hartmut Schmidt)

Als ich ein kleiner Junge war, es ist schon her so manches Jahr,  
da war die Weihnacht noch sehr leis, besinnlich war's, am Fenster Eis.  
Es war die Zeit so kurz nach Kriege, gelegt war uns noch in die Wiege,  
Bescheidenheit und Freud' an Dingen, für die würd' heute keiner springen.  
Das Schaukelpferd vom letzten Jahr, das war ganz plötzlich nicht mehr da.  
Es war schon seit Oktober fort, und stand nicht mehr an seinem Ort.  
Daher mein Wunsch an Weihnachtsmann, ein neues Pferdchen wär' jetzt dran.  
Und ob ihrs glaubt oder auch nicht, ein Lächeln war auf mei'm Gesicht,  
als ich am Heiligabend sah, ein neues Pferdchen, wunderbar.  
Die Form, sie war wie einst das meine, jedoch die Farbe, Mähne, Beine,  
sie strahlten hell im Kerzenschein, ein neues Pferdchen war nun mein.  
Geschenkt zur Weihnacht oft der Brauch, Pullover, Socken, Handschuh auch.  
Sie war'n gedacht gegen den Frost, und nicht gekauft über die Post.  
Die Mutter gar und Oma brav, sie hatten Wolle von dem Schaf.  
Und daraus strickten sie zu Zeiten, uns Kindern eine Freud' bereiten.  
Wir Kinder uns damit gewärmt, von den Geschenken oft geschwärmt.  
So war es einst zur Weihnachtszeit, die kleinen Dinge machten Freud'.  
Gewandelt sich das Schenkenverhalten, darüber staunen oft wir Alten.  
Klamotten, Spiele, Technikram, da wird heut' mancher Vater arm.  
Und wenn es keine „Marken“ sind, so ist beleidigt gleich das Kind.  
Sollt' man das rügen oder nicht, hat sich verschoben das Gewicht?  
Ich denke nach und will es gönnen, solange es die Jungen können.  
Denn... sollten sich die Zeiten drehen, sowie es früher oft geschehen,  
dann werden auch die jungen Leute, wieder haben große Freude,  
an Dingen für das Alltagsleben, die es dann wird so nicht mehr geben.  
So nehmt den Weihnachtstrubel hin, auch wenn so manches ohne Sinn.  
Vergönnt den Kinder diesen Rausch und lehnt zurück euch auf der Couch.



**Bernd Thomsen**  **Kfz-Sachverständigenbüro**

---

**Hauptstraße 6 e**  
**24357 Fleckeby**  
**fon 04354 . 99 65 827**  
**fax 04354 . 99 65 831**  
**mobil 0170 . 20 32 440**

**sv-buero@berndthomsen.de**  
**www.berndthomsen.de**

**Schadengutachten**  
**Bewertung (auch Oldtimer)**  
**Beweissicherung**  
**Kostenvoranschläge**

Schnell vor Ort.  
Alle Fahrzeugtypen.



Die **Firma Helmut Roggensack**, Inhaber Mark Schreiber, bietet seit über 50 Jahren erfolgreich ihre Dienste im Bereich Heizung und Sanitär an.  
 Individuelle Bäder, am Computer geplant und für jeden Geldbeutel, sind genauso im Portfolio wie modernste Heizungsanlagen mit innovativer Technik. Die staatlichen Förderprogramme der BAFA werden angeboten und sind für viele Kunden ein großer Anreiz, gerade jetzt die alte Heizungsanlage zu erneuern.  
 Im Kunden- und Wartungsdienst sowie im Heizungs- und Sanitärbereich ist die **Firma Helmut Roggensack** umfassend tätig. Kein Kunde muss lange auf den Servicetechniker warten. Zusätzlich bieten wir auch einen Störungsdienst an.  
**Kontaktieren Sie uns gerne. 04354-466 info@h-roggensack.de**

**HELMUT ROGGENSACK**  
 Inhaber: Mark Schreiber e.K.  
 Installateur- und Heizungsbau-Meister  
 Bramberg 7 a | 24357 Fleckeby  
 Tel.: 04354 - 466 | Fax: 04354- 1498  
 E-Mail: info@h-roggensack.de



**FROHE WEIHNACHTEN**  
**UND EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR!**





**Yacht- und Bootsmotorenservice Riemer**  
 Inh.: Niels Riemer  
 Dorfstraße 1 | 24357 Fleckeby  
 www.yachtservice-riemer.de

Betriebsurlaub vom  
 23.12.21-10.01.22

WWW.DRUCKEREI-LOHMEIER.DE

- PLAKATE
- FLYER
- BROSCHÜREN
- BRIEFBOGEN
- EINLADUNGEN
- VISITENKARTEN
- UMSCHLÄGE



Druckerei  
Lohmeier

OFFSET | DIGITAL | WEBDESIGN

**Impressum:**

**Herausgeber:**  
 Fleckebyer Handwerker- und Gewerkekreis e.V.  
 Vorsitzender Mathias Schröder, Auf der Freiheit 4, 24837 Schleswig  
 Tel.: 04621 - 932 4232  
 E-Mail: [redaktion@fleckebyer-handwerkerkreis.de](mailto:redaktion@fleckebyer-handwerkerkreis.de)  
 Internet: [www.fleckebyer-handwerkerkreis.de](http://www.fleckebyer-handwerkerkreis.de)

**Realisation und Anzeigenredaktion:**  
 Schleiblat Verlag - Hartmut Schmidt  
 Langheide 4, 24354 Rieseby, Tel.: 04355 - 989 989  
 E-Mail: [info@schleiblat.de](mailto:info@schleiblat.de) - [www.schleiblat.de](http://www.schleiblat.de)

**Auflage/Erscheinung:**  
 5.300 Exemplare monatlich

**Verteilergebiet:**  
 Alle postalisch erreichbaren Haushalte von Ascheffel, Borgwedel, Damendorf, Fahrdorf, Fleckeby, Gammelby, Güby, Hütten, Hummelfeld, Kochendorf, Kosel, Osterby und Selk (außer Werbeverweigerer) sowie Auslage in verschiedenen Geschäften der Region. In Form einer PDF-Datei sowohl über die Homepage des FHK als auch des Schleiblat Verlags abrufbar.

**Druck:**  
 Druckerei Lohmeier, 24340 Eckernförde

Bilder und Texte sind urheberrechtlich geschützt, Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Herausgebers. Keine Haftung für die Richtigkeit der Inhalte oder Irrtum, kein Anspruch auf bestimmte Erscheinungstermine.

**BAUBETRIEB**  
**Michael Huß**  
 Maurer- und Betonmeister

**Vermietung von Bautrocknern**

Tel. 0 43 54 / 10 43  
 Fax 0 43 54 / 99 68 45  
 Mobil 0172 / 54 76 128  
 Dorfstraße 15 b  
 24357 Götheby  
 E-Mail: info@mauremeister-huss.de

FLECKEBYER  
**FHK**  
 HANDWERKER-/GEWERBE-KREIS e.V.

**Elektro Jeß**  
 Burkhard Jeß  
 -Elektromeister-

**Verkauf und Service von Elektrogeräten u. Elektroinstallationen**

Bremland 13 · 24857 Fahrdrorf  
 Tel. 0 46 21 / 3 63 64 · Fax 30 12 64  
 info@elektro-jess.de · www.elektro-jess.de

**Stoff Kultur**

Polstererei | Gardinen | Wandbespannung | Markisen  
 Produkte des Sonnen- und Stichtschutzes | Teppichboden  
 Wohnaccessoires | Wohnkonzepte | Einrichtungsberatung

Schütte & Appel OHG | Carlshöhe 40, 24340 Eckernförde | Tel.: 04351-8896144  
 Georg Schütte, 24358 Hütten, Oberhütten 5, Tel.: 04353-9730

**HELMUT ROGGENSACK**  
 Inhaber: Mark Schreiber e.K.  
 Installateur- und Heizungsbau-Meister

- Störungsdienst
- Erneuerung und Wartung von Heizungsanlagen
- Erneuerbare Energien
- Badsanierung
- Neubau mit 3D-Badplanung
- Gebäudeenergieberatung

Bramberg 7a  
 24357 Fleckeby  
 Telefon 0 43 54 / 4 66  
 Telefax 0 43 54 / 14 98  
 www.h-roggensack.de  
 info@h-roggensack.de

**Radtke... Ihr Maler!**

Manfred u. Norman Radtke

Dorfstraße 16  
 24357 Guby  
 Malerei - Glaserei - Bodenbeläge - Wärmedämmung

Tel.: (0 43 54) 85 97  
 Fax: (0 43 54) 13 84

**TISCHLEREI OSTERBY**  
 BIRTHE KUHN

Bünshagen 13 | 24367 Osterby | Tel.: 04351 - 4064  
 www.tischlerei-osterby.de | info@tischlerei-osterby.de

**HANSEN**  
 PARKETT - FACHBETRIEB

Parkettverlegung · staubfreies Schleifen  
 Sanierung von Holzfußböden

*natürliche FASZINATION*

Tel.: 0171 / 279 8324

**Tischlerei Böhrensen**

0151 20 75 26 45 · www.tischlerei-boehrensens.de

www.huettener.de

Der Versicherer vor Ort

**Hüttener**  
 Versicherungsverein von 1892

Hausrat-, Glas- und Gebäudeversicherungen

Oberhütten 27 - 24358 Hütten - Telefon: 04353 / 99 80 90

**BIF**

Andreas Böge  
 Bauspar-Finanzierungsfachmann

0172-5111136

info@boege-immo-finanz.de  
 www.boege-immo-finanz.de

Ihr Itzehoer Team aus der Region - für die Region

persönlich - ehrlich - nah

**Itzehoer**  
 Versicherungen

Wann haben Sie sich zum letzten Mal beraten lassen?

Anruf genügt:  
 Hauptbüro Rieseby: 04355 - 989 1733

**Tagespflege to Hus am Flieger**

Telefon: 04621 9 32 42 34  
 Auf der Freiheit 4 | Schleswig  
 www.pflegedienst-fahrdorf.de

*To-Hus is, wo een sik wohlföhlt.*

**Yacht- & Bootmotorenservice Riemer**

- \* Mobiler Werkstattservice
- \* Bordheizung
- \* Motoren Service
- \* Frisch- und Abwasseranlagen
- \* Motornuinstallation
- \* Trailerservice
- \* Yachtelektrik
- \* Weitere Arbeiten auf Anfrage

Inh. Niels Riemer  
 www.yachtservice-riemer.de  
 Dorfstraße 1 - 24357 Fleckeby  
 Mobil: 0162 219 32 62

**to Hus is to Hus**  
 Ambulanter Pflegedienst

Telefon: 04621 9 32 42 32

Auf der Freiheit 4 | Schleswig  
 www.pflegedienst-fahrdorf.de

**Wasserbetten an der Schlei**

Was erwartet Sie?  
 Wasserbetten - Luftbettssystem  
 Polsterbetten - Boxspringbetten  
 Bettwäsche - Spannbettlaken

Öffnungszeiten:  
 Mo - Fr von 10 - 18 Uhr  
 Sa von 10 - 13 Uhr

Was leisten wir?  
 Alles rund um den gesunden Schlaf.

Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Termin.  
 Probeliegen und Kaffee inklusive.

24354 Rieseby | Dorfstrasse 40 | Tel.: 04355 - 181 4530

**Gartengeräte Mattick**  
 Garten- u. Kommunaltechnik

Dorfstraße 1  
 24357 Fleckeby  
 Tel.: 04354-9963900  
 Fax: 04354-9963902  
 E-Mail: info@gartengerate-mattick.de  
 www.gartengerate-mattick.de

**Carlo SCHMIDT**  
 Heizung | Sanitär | Lüftung

Meisterbetrieb

0176 60 385 244  
 www.cs-heizung.de

**Bernd Thomsen** Kfz-Sachverständigenbüro

Hauptstraße 6 e  
 24357 Fleckeby

fon 04354 . 99 65 827  
 fax 04354 . 99 65 831  
 mobil 0170 . 20 32 440

sv-buero@berndthomsen.de  
 www.berndthomsen.de

Schadengutachten  
 Bewertung (auch Oldtimer)  
 Beweissicherung  
 Kostenvoranschläge

Schnell vor Ort.  
 Alle Fahrzeugtypen.

